

## Bizkaia

**Arrazola (Atxondo):** membrílo, \*mirúsayař  
**Arrieta:** \*membrílu  
**Bakio:** membrílu  
**Bermeo:** membrílo  
**Berriz:** membrílo  
**Bolibar:** \*membrílu  
**Busturia:** membrílu  
**Dima:** membrílu  
**Elantxobe:** membrílo  
**Elorrio:** membrílo makats  
**Errigoiti:** membrílu  
**Etxebarri:** membrílu  
**Etxebarria:** idésayař  
**Gamiz-Fika:** membrílu  
**Getxo:** membrílu  
**Gizaburuaga:** membrílu  
**Ibarruri (Muxika):** membrílu  
**Kortezubi:** membrílu  
**Larrabetzu:** membrílu  
**Laukiz:** membrílu  
**Leioa:** membrílu  
**Lekeitio:** membrílu  
**Lemoa:** \*membrílu  
**Lemoiz:** membrílu  
**Mañaria:** membrílo  
**Mendata:** meřmílu  
**Mungia:** membrílu  
**Ondarroa:** membrílu sayař  
**Orozko:** membrílu  
**Otxandio:** membrílu sayař, \*múrasayař  
**Sondika:** membrílu  
**Zaratamo:** membrílu  
**Zeanuri:** membrílu  
**Zeberio:** membrílu  
**Zollo (Arrankudiaga):** membrílu  
**Zornotza:** membrílu

## Araba

**Aramaio:** membrílo, \*mirúsayař

## Gipuzkoa

**Aia:**  
**Amezketza:**  
**Andoain:** membrílo  
**Araoz (Oñati):** irásayař  
**Arrasate:** membrílo, \*mirúsayař

**Arroa (Zestoa):** irénayař, iré<sup>n</sup>sa<sup>v</sup>ařá (mark.)  
**Asteasu:** [ez da galdetu]  
**Ataun:**  
**Azkoitia:** irásayař  
**Azpeitia:** \*irésayař  
**Beasain:** ilésa:r  
**Beizama:** \*irásayař  
**Bergara:** irásayař  
**Deba:** membrílo  
**Donostia:** membrílo  
**Eibar:** irásayař, membrílo sayař  
**Elduain:** m<sup>e</sup> membrílo sayař  
**Elgoibar:** irásayař  
**Errezil:** irásayař  
**Ezkio-Itsaso:** ilářsař  
**Getaria:** membrílu  
**Hernani:**  
**Hondarribia:** membrílo  
**Ikaztegieta:** membrílo, \*iyánayař  
**Lasarte-Oria:**  
**Legazpi:** idářsař, irensařa (mark.)  
**Leintz Gatzaga:** membrílo, \*mirúsayař  
**Mendaro:** irásayař  
**Oiartzun:** m<sup>e</sup> membrílo  
**Oñati:** membrílo, irásayař  
**Orexa:**  
**Orio:** \*irén<sup>n</sup>sa<sup>v</sup>ař  
**Pasaia:** membrílo  
**Tolosa:**  
**Urretxu:** membrílu, \*irásayař  
**Zegama:**

## Nafarroako Foru Komunitatea

**Aburregaina / Aburrea Alta:** membrílo  
**Alkots:** membrílo (mark.)  
**Aniz:** membrílo  
**Arbizu:** ótsosař, osósařá (mark.)  
**Berute:** membrílo  
**Donamaria:** m<sup>e</sup> membrílo  
**Dorrao / Torrano:** yíldda sayař  
**Erratzu:** membrílo  
**Etxalar:** membrílo  
**Ettxaleku:** membrílo  
**Ettxarri (Larraun):**  
**Eugi:** membrílo (mark.)  
**Ezkurra:**  
**Gaintza:** ilářsař

**Goizueta:** m<sup>e</sup> membrílo  
**Igoa:** membrílo  
**Jaurrieta:** membrílo (mark.)  
**Leitza:** membrílo  
**Lekaroz:** membrílo  
**Luzaide / Valcarlos:** irásayař  
**Mezkiritz:** membrílo  
**Oderitz:** membrílo  
**Suarbe:** membrílo  
**Sunbilla:** udář<sup>e</sup> sayař (?)  
**Urdiain:** ilásayař, ilásayařá (mark.), ilářsař  
**Zilbeti:** irásayař (?), mírasayař (?)  
**Zugarramurdi:** membrílo (mark.), míbrílo (mark.), irásayařá (mark.)

## Lapurdi

**Ahetze:** kúdoin  
**Arrangoitze:** kóen  
**Azkaine:** baśśařa, \*irásayař (?)  
**Bardoze:** khúduřa  
**Beskoitze:** kódoin  
**Donibane Lohizune:** irásayař  
**Hazparne:** kórořl, kórořna (mark.)  
**Hendaia:** kuē  
**Itsasu:** \*irásayař, \*kódořna (mark.)  
**Makea:** kórořna  
**Mugerre:** khođoin  
**Sara:** \*irásayař  
**Senpere:**  
**Urketa:** kóořn  
**Uztaritze:** kódořna (mark.)

## Nafarroa Beherea

**Aldude:** irásayař  
**Arboti:** khúduřa (mark.)  
**Armendaritze:** kódořn  
**Arnegi:** irásayař  
**Arrueta:**  
**Baigorri:** irásayař  
**Bastida:** kódořn  
**Behorlegi:** irásayař  
**Bidarraiz:** \*irásayař  
**Ezterenzubi:** irásayař  
**Gamarte:** irásayař (mark.)  
**Garrüze:** kúduřn  
**Irisarri:** irásayař, \*kódořn  
**Izturitze:** kódořn  
**Jutsi:** irásayař, kúduřn

**Landibarre:** kúduřn, \*irásayař, \*kódořna (mark.)  
**Larzabale:** irásayař  
**Uharte Garazi:** irásayař

## Zuberoa

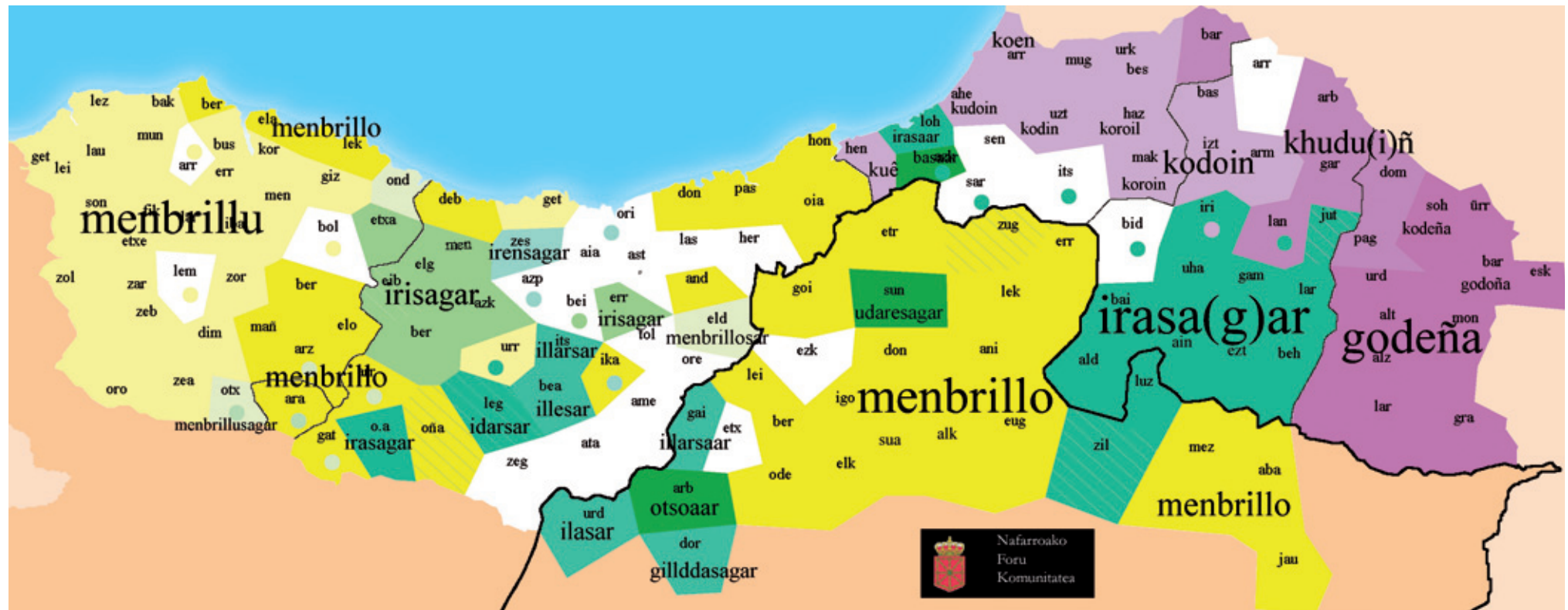
**Altzai:** gođeřná (mark.)  
**Altzürükü:** gođeřne, gođeřná: (mark.)  
**Barkoxe:** gođořna (mark.)  
**Domintxaine:** khúduřn  
**Eskiula:** gođan  
**Larraine:** gođeřná  
**Montori:** gođařna (mark.)  
**Pagola:** khúduřn  
**Santa Grazi:** gođeřna  
**Sohüta:** kódořna  
**Urđiñarbe:** gođeřna (mark.)  
**Ürrüstoi:** gođeřna

## Mapan sartzen ez diren erantzunak

**Itsasu (L):** \*kódořna  
**Landibarre (N):** \*kódořna

## 542. Mapa: membrillo (fruta) / coing / quince (Cydonia oblonga)

GALDERA: 20250; ALG: 162



	kodoin
	godeña
	khuduñ
	-sa(g)ar
	irasagar
	ilasaar
	irisagar
	irensagar
	mirasagar
	mirusagar
	membrillo
	menbrillu
	menbrillosagar

--

**Kortezubi:** *Au esta jateko; orregas iten da membrillue.* Ohar bera jaso da Gizaburuaga, Etxeberria eta beste batzuetan.

**Elantxobe:** *Madarie lakue, bai...* Ikus Sunbillan *udaresagar* eta Elorrión *membrillo-makatz*.

**Oñati:** *Menbrilluan plántia isárta da.* Hitz zahartzat du.

**Tolosa:** jaki gozoari esaten dio *membrillo*, *sagar* edo *udare* edo zernahirekin egiten denari, ez fruituari berari. Gauza bera diote Hernani, Orexa eta beste herri batzuetan ere.

**Lasarte:** *Emen eztao membrilloik.* Gauza bera diote Hernani eta Etxarrin.

**Senpere:** ikusi izan duela, baina izenik ez dakiela.

**Arrangoitze:** *koen* erantzutean honela dio: *Eztakigu bertze izenik guk.*

**Itsasu:** *Kodoina zenbeitek, irasaarra du bere izena bertzenaz.*

**Uharte Garazi:** (irasagarrarekin) *iten da jeléra, 'la gelée', 'de la gélatine' erten da frantsez, jelatina guk erten duu eskuaraz.*

**Ezterenzubi:** *Iasagarra, 'le cognassier', iten da erreximeta, konfitura hua, hartako da.*

**Jutsi:** *iasagar* eta *iasagarrondo* hitzak *kuduñ* baino gehiago erabiltzen dituztela diote.